



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic bench / platform scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de table / plate-forme électronique

APPLICANT

Ishida Co. LTD
44 Sanno-cho, Shogo in, Sakyo-Ku
Kyoto-city
Japan/ Japon

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Ishida Co., Ltd.
959-1, Shimomagari
Ritto-shi, Shiga
520-3026
Japan / Japon

Descom Scales, Mfg. Co., Ltd.
420-110, 4-12, Wonmi-dong,
Wonmi-ku, Buchon-City,
Kyungki-do
Korea / Corée

FABRICANT

Shangai Ishida Electronic Scales Ltd.
Bldg. No. 2 200 Newton Road,
Zhangjiang High-tech Park,
Pudong, Shangai
201203
China / Chine

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

IGX
IGB

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
IGX IGB	C	III	60 kg	100 kg	0.02 kg	---	---	- 5 °C to/à 40 °C
			150 lb		0.05 lb			
			150 kg	300 kg	0.05 kg			
			300 lb		0.01 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Weight Indicator Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	IGX	IGB
General / Générales		
Material/Matériel	Plastic/ plastique	
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 110 V AC/ c.a.	② 6 V.DC batteries / Piles de 6 V.c.c. ③ 120 V AC to 12 V DC / 120 V c.a. à 12 V c.c.
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	---	
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	①	
Integrated Printer/Imprimante intégrée	---	
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: N/A-S/O		
Metrological Functions / Fonctions métrologiques		
Zero/Zéro	X	
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	①, ②, ⑥	
Price Computation/Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100 g (Postal Scales Only) \$/OZ ④	---	
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie	---	

Models/Modèles →	IGX	IGB
Clear/Effacer		---
Range Selection/Sélection de l'étendue		---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur		---
PLU		---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * To toggle between the kg and lb units, press simultaneously on the zero and tare keys / Pour alterner entre les unités kg et lb, appuyer sur les touches zero et tare simultanément.		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	IGX	IGB
General / Générales		
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	550 mm by /sur 400 mm	
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	See table 2 / Voir tableau 2	
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① Plastic/ plastique ②,③ Aluminium ④ Stainless steel / acier inoxydable	
Level/Niveau	X	
Adjustable Feet/Pieds réglables	X	
Stops/Butées	X	
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---	
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)	PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)	
Load Cells / Cellules de pesage		
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	1	
Type	Single ended shear beam/ Appui simple à cisaillement	
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①	
Location/Localisation	Central / centrale	
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①	

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Models/Modèles →	IGX	IGB
Physical Seals / Scellés physiques: ① Wire and Seal / Fil et scellé ② Paper Seal / Scellé papier ③ Other / Autre	① The cover protecting access to the calibration switch is located at the rear of the display. / Le couvercle protégeant l'accès à l'interrupteur d'étonnage est situé à l'arrière de l'afficheur.	
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ④ Category 1 / Catégorie 1 ⑤ Category 2 (Physical Seal) / Catégorie 2 (scellé physique) ⑥ Category 2 (Event Counter) / Catégorie 2 (Compteur d'évènements) ⑦ Category 3 / Catégorie 3	---	

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	IGB	IGX
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	② While the functions ② can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval. / Bien que la fonction ② peut être utilisée dans des transactions commerciales, elle n'a pas été évaluée par Mesures Canada et n'est pas couverte pas le présent avis d'approbation.	---

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

N/A

S/O

SECTION 7 - Terms and Conditions

PARTIE 7 - Termes et conditions

N/A

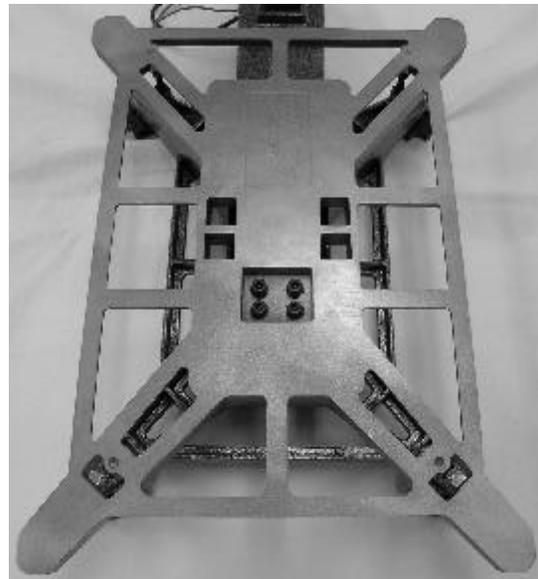
S/O

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Les photos et les sketches



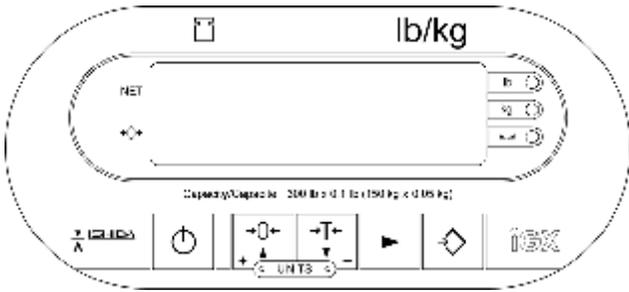
Typical model/ modèle typique



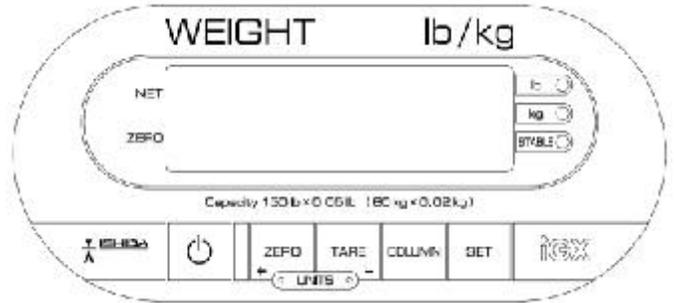
Sub-frame/Sous châssis

SECTION 8 - Photographs and Drawings

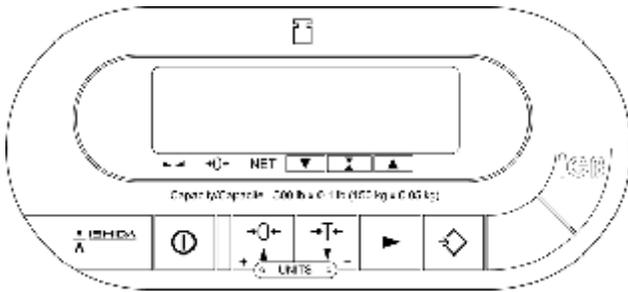
PARTIE 8 - Les photos et les sketches



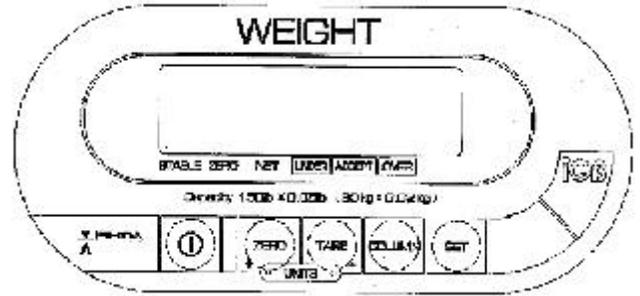
IGX model / modèle IGX



IGX model / modèle IGX



IGB model / modèle IGB



IGB model / modèle IGB

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Original: Kiana Khosravi
 Legal Metrologist

Issue Date: 2007-03-08

Tested by NTEP under US-Canada Mutual Recognition Agreement.

Revision 1: Kiana Khosravi

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

Revision 1

The purpose of revision 1 is to:
 - add model IGB.

PARTIE 9 - Évalué par :

Cet appareil a été évalué par :

Original: Kiana Khosravi
 Métrologue légal

Date d'émission: 2007-03-08

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

Révision 1: Kiana Khosravi

Tétesté par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

Révision 1

La révision 1 vise à :
 - Ajouter le modèle IGB

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

SECTION 12 - Signature and Date

Original signed by:

René Magnan
Vice-president
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par:

René Magnan
Vice président
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

2007-03-26

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>